

Normally we do not have Mass here on Mondays but on Monday August 15th we will have a Special Mass for the Assumption of Our Blessed Mother. Please note that this Mass will be celebrated at 9:30 am. Since this feast falls on a Monday it is not considered a day of obligation. But please consider coming and attending this Mass in Honor of Our Heavenly Mother.

Por lo general no tenemos misa los lunes pero, el Lunes 15 de agosto tendremos una misa especial por La Asunción de Nuestra Santísima Madre. Por favor, marque en su calendario que esta misa será celebrada a las 9:30am. Y, porque esta celebración caerá en Lunes, no es considerada día de obligación. Pero, por favor, considere asistir a esta misa en Honor de Nuestra Madre Celestial.

Would you like to have a Mass said for someone? Masses are not only for our loved ones or friends that have passed away but for those who are still living. You can even have a Mass said for someone who is not Catholic. If you would like to reserve a Mass please stop by the parish office. The stipend for a Mass is Ten Dollars for each Mass and the money is sent to the Claretian Missionaries each month.

Le gustaría que se dijera una misa por un ser querido? Las misas no son solo para los seres queridos y amigos que han fallecido sino también para los seres vivos. Aun más, se pueden pedir misas por personas que no son Católicos. Si desea reservar una misa, por favor, vaya a la oficina de la parroquia. El costo de la misa es de diez dólares y el dinero es enviado a las Misiones Claretianas mensualmente.

Are you interested in becoming more involved in our parish here at St. Catherine Laboure? We are in need of parishioners to fill positions on our Pastoral Council and Finance Council. If interested please contact Father Ralph, one of our Deacons, the parish office, or any member of the councils. Remember that giving does not just mean monetary gifts it also has to do with your time and talent.



**SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME JULY 24,
St. Catherine Labouré Roman Catholic Church**

**CHINO VALLEY, AZ 928-636-4071
WWW.STCATHERINECV.ORG**

Served by Claretian Missionaries, Sons of the Immaculate Heart of Mary

Interim Pastor Rev. Ralph Berg CMF

Deacons Serving Our Parish

Deacon Mike Holmes Deacon Mike Johnsen Deacon Lance Vivet Deacon Dan Gullotta

MASS AND CONFESSION TIMES / HORARIO DE MISA Y CONFESIÓN

SATURDAY VIGIL MASS 5:00 pm / MISA DE VIGILIA DEL SÁBADO: 5:00 pm

SUNDAY 7:30 am, 9:00 am and 10:30 am (Spanish)

DOMINGO: 7:30 am, 9:00 am and 10:30 am (Spanish)

WEEK DAY MASS: Wednesday, Thursday & Friday 8:30 am

MISA DEL DÍA DE LA SEMANA: Miércoles, Jueves y Viernes: 8:30 am

FIRST SATURDAY ONLY: 9:00 am/ SOLO PRIMER SÁBADO: 9:00 am

CONFESSIONS: Right after the daily Mass and on Saturdays at 9:30 am

CONFESIONES: Justo después de la Misa diaria y los sábados a las 9:30 am

If you have any questions or concerns please call the parish office at 928-636-4071

Si tiene alguna pregunta o inquietud, llame a la oficina parroquial al 928-636-4071

St. Catherine Laboure

Office Hours Monday thru Friday 9 am to 3:00 pm (Saturday & Sunday) Closed

Phone 928-636-4071 E-mail office@stcatherinecv.org Website www.stcatherinecv.org

Physical Address : 2062 N. Hwy 89 Chino Valley, AZ 86323

Mailing Address: P.O. Box 152 Chino Valley, AZ 86323

Since we will be having our Parish Picnic on the First Sunday of August there will not be a donut Sunday for August.

SAFE ENVIRONMENT TRAINING!

Reminder to all those in ministry that it is now time to renewal your Safe Environment Training. If you need help to do this or do not have a computer please call the parish office at 928-636-4071 and Roxanne Speer will set up a time for you to come to our computer lab and get the help that you need.

ENTRENAMIENTO DE LA CLASE DE 'AMBIENTE SEGURO'!

Recordatorio a todos los que tienen un ministerio en la iglesia de que es tiempo para hacer el entrenamiento del 'Ambiente Seguro'. Si necesita ayuda para hacer el entrenamiento o no tiene computadora por favor, llamar a la oficina al 928-636-4071 y Roxanne Speer le hará una cita para que venga al laboratorio de computación y obtenga la ayuda que necesita.

If you are interested in donating flowers for our weekend Masses, please see the Newsletter for more information or call the parish office.

Si tiene interés en donar flores para el altar para las misas del fin de semana, por favor vea la hoja de noticias o llame a la oficina para más información.

SUMMER



The Knights of Columbus are actively recruiting for new members between the ages of 18 and 118. Please stop by the Knights table after Mass and pick up some prayer cards, and information on being a Knight. Make a difference in protecting Life, the Church and Community by becoming a Knight.

HAND CARVED IN BETHLEHEM

The weekend of August 20th & 21st Ayman Khair will be here with his religious items carved in Bethlehem. There will be Nativity sets, rosaries, statues, crucifixes, charms and so much more. You will be able to stop by both before and after each Mass. You can get an early start on your Christmas Gifts.

ARTESANIA MANUAL DE BELEN

El fin de semana del 20 & 21 de Agosto Ayman Khair estará aquí con artesanía religiosa hecha a mano por artesanos de Belén. Habrá Nacimientos, rosarios, estatuas, crucifijos, medallas y mucho más. Estarán expuestos antes y después de ambas misas. Podría empezar una compra temprana para sus regalos navideños.

THIS WEEK IN OUR PARISH JULY 25, — 31 2022

MONDAY, JULY 25	—	—	—
TUESDAY, JULY 26	6:00 PM	PARISH HALL	ELKS BINGO
WEDNESDAY, JULY 27	8:30 AM	CHURCH	DAILY MASS
THURSDAY, JULY 28	8:30 AM	CHURCH	DAILY MASS
FRIDAY, JULY 29	8:30 AM	CHURCH	DAILY MASS
	6:00 PM	St. Michael Room	Spanish Apologetics Class
SATURDAY, JULY, 30	5:00 PM	Church	Vigil Mass
SUNDAY, JULY, 31	7:30 AM	Church	Sunday Mass
	9:00 AM	Church	Sunday Mass
	10:30 AM	Church	Sunday Spanish Mass

PARISH PICNIC

On Sunday August 7th Holy Family Ministry will be hosting a Parish Picnic & BBQ after the 10:30 a.m. Spanish Mass. We are encouraging other ministries to be a part of this day. Come and have a fun afternoon with your fellow parishioners. There will be plenty of activities for everyone. Not to mention the delicious food you can enjoy. It's great to see events starting up again here at St. Cathrine's. We hope we can all continue to be out more & enjoy the activities.

DIA DE CAMPO PARROQUIAL

El Domingo 7 de agosto después de la misa de las 10:30am el Ministerio de la Sagrada Familia estará ofreciendo un día de campo y BBQ en la Iglesia. Nos encantaría que otros ministerios se animaran a ser parte de este día. Venga y diviértase en compañía de otros feligreses. Habrá suficientes actividades para todos. Cabe también mencionar que habrá comida deliciosa. Es muy reconfortante ver nuevamente el inicio de eventos dentro de Santa Catherine Laboure. Espero que podamos continuar gozando de más actividades al aire libre.



Bible Study and Religious Education Classes will be starting again in a few weeks. Please watch the bulletin boards, the weekly bulletin, and the monthly newsletter for more information.

Don't forget that our parish library is open after the 9 am Mass. Come in and browse through all of the wonderful books, dvds and other religious information that is on hand for you to enjoy at home.